

Керівництво для засновників підприємств
з іноземним громадянством

Мій власний бізнес

Düsseldorf
Live close Feel free



Зміст

1 Передумови згідно із Законом про перебування іноземців

- Громадяни Європейського Союзу (ЄС) ...4
- Громадяни країн, що не входять до ЄС ...4

2 Підтвердження кваліфікації

- Визнання у промисловості та торгівлі ...5
- Визнання у ремеслах ...5

3 Мовна компетенція та орієнтація

- Мовні курси ...6
- Інтеграційні курси ...6

4 Від бізнес-плану до створення бізнесу

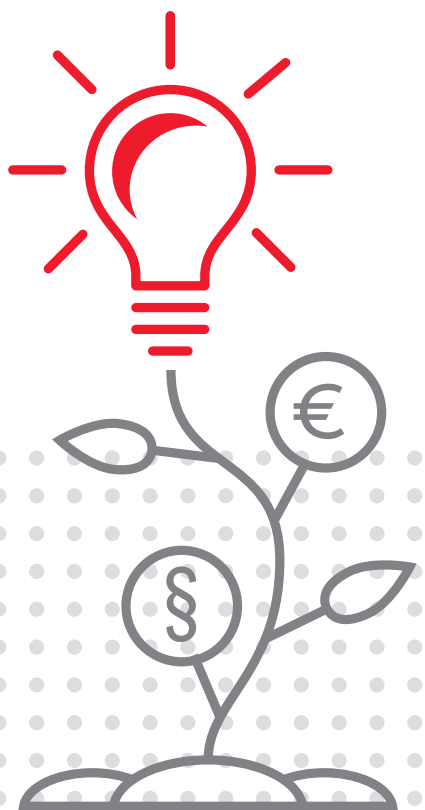
- Пропозиції та послуги Агенції економічного розвитку..7
- Фінансування ...8
- Вибір організаційно-правової форми ...8
- Працівники та персонал ...9

5 Реєстрація бізнесу та податкові питання

- Реєстрація бізнесу ...10
- Постанова на податковий облік ...10

6 Страхування та соціальне забезпечення

- Медичне страхування ...11
- Страхування від нещасних випадків на виробництві для співробітників ...11
- Забезпечення за старістю ...11





Ласкаво просимо в Дюссельдорф



Люди з міграційним минулим є одними із найдинамічніших засновників компаній у Німеччині. Вони роблять важливий внесок у економічний розвиток Німеччини у різних галузях і створюють при цьому безліч робочих місць.

Кожному, хто хоче розпочати свій бізнес, потрібна не лише хороша ідея та велика цілеспрямованість, а й гарне знання формальних рамкових умов ринку, мови та особливостей країни. Люди часто надто покладаються на благонамірні поради зі свого особистого оточення, від членів сім'ї, родичів чи друзів. Проте інтенсивне отримання інформації та порад від експертів є кращою запорукою успіху підприємства-початківця.

У цій брошурі столиця землі Дюссельдорф пропонує огляд перших кроків спеціально для іноземних засновників. Наприклад, у ньому розглядаються питання права проживання та визнання професійних кваліфікацій, отриманих за кордоном. Крім того, скористайтеся великими консультаційними послугами, які пропонує Мережа стартапів Дюссельдорфа та її

експерти. Вони будуть супроводжувати та підтримувати вас на вашому шляху через різні установи.

Ця брошура призначена спеціально для класичних стартапів. Для стартапів, тобто тих, хто має цифрову та масштабовану бізнес-модель, на сайті ви знайдете додаткову конкретну інформацію німецькою та англійською мовами: startup-city.de.

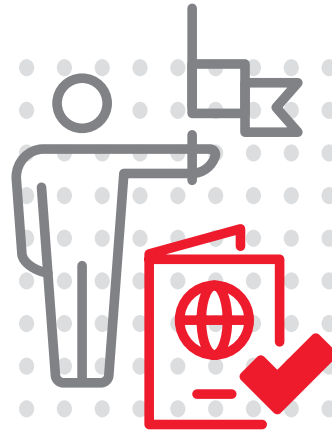
Бажаю вам успіхів у реалізації ваших планів.

З повагою

Д-р Стефан Келлер
Обербургмістр

1

Передумови Закону про перебування іноземців



В принципі, будь-яка людина може відкрити свій бізнес у Німеччині. Для іноземних засновників, залежно від їхнього громадянства та професійної кваліфікації, до нового бізнесу застосовуються певні вимоги.

Закон про перебування іноземців (Aufenthaltsgesetz) та Закон про свободу пересування (Freizügigkeitsgesetz/EU) регулюють, які вимоги мають бути виконані для проживання в Німеччині та для самостійної трудової діяльності.

Як правило, ця заява має бути подана до компетентного представництва Німеччини в країні проживання. Іноземці, які вже проживають у Німеччині та мають дозвіл на проживання з іншою метою, можуть подати заяву на отримання дозволу на самостійну трудову діяльність у Бюро реєстрації іноземців.



Громадяни Європейського Союзу (ЄС)

Свобода пересування та свобода торгівлі діють на території країн-членів ЄС, а також країн ЄЕЗ та Швейцарії. Це означає, що громадянам ЄС не потрібен дозвіл на проживання, якщо вони хочуть відкрити бізнес в іншій державі-члені ЄС.

Перевірте свій статус перебування та отримайте консультацію у муніципальному управлінні у справах іноземців!

Управління з міграції та інтеграції

Муніципальне управління у справах іноземців

Erkrather Straße 377, 40231 Düsseldorf

Записатися на прийом можна через Servicepoint:

Телефон 0211 89-21020 або онлайн на сайті

www.duesseldorf.de/auslaenderamt

Громадяни країн, які не входять до ЄС

Громадяни країн, які не входять до ЄС, можуть подати заяву на отримання посвідки на зайняття індивідуальної трудової діяльності, якщо існує економічний інтерес або регіональна потреба, очікується, що діяльність позитивно вплине на економіку та забезпечене фінансування її реалізації.

2

Підтвердження кваліфікації



Для того, щоб мати можливість відкрити власну справу в Німеччині, у багатьох професіях потрібне визнання професійної кваліфікації, отриманої за кордоном.

Це визнання відноситься, перш за все, до так званих *регульованих професій*, таких як ремесла, що вимагають дозволу, медичні професії, професії догляду за хворими. Тут необхідно перевірити, чи кваліфікації навчання є еквівалентними. При цьому враховується зміст та тривалість навчання, а також набутий професійний досвід.

Визнання у промисловості та торгівлі

Консультавання та перевірка наявності іноземних професійних кваліфікацій еквівалентних німецьким професійним кваліфікаціям проводиться ТПП Дюссельдорфа та *ТПП Визнання іноземних кваліфікацій* (IHK FOSA). IHK FOSA є загальнонаціональним центром компетенції торгово-промислових палат Німеччини щодо визначення еквівалентності іноземних професійних кваліфікацій.

Інформація: www.ihk-fosa.de

Всі особи, які отримали визнану державою іноземну професійну кваліфікацію і бажають працювати за даною професією у Німеччині, мають право подати заяву на перевірку кваліфікації.

Торгово-промислова палата Дюссельдорфа

Контакт: Кетлін Гепферт

Телефон: 0211 35 57437

cathleen.goepfert@duesseldorf.ihk.de

Визнання у ремеслах

Іноземні професійні кваліфікації можуть бути визнані еквівалентними німецьким іспитам на звання підмайстра та майстра. Будь-яка людина, яка має професійну кваліфікацію, яка класифікується як еквівалент німецького *іспиту на майстра*, може займатися ремеслом, що підлягає ліцензуванню, на основі самозайнятості. Кожен, хто має професійну кваліфікацію, еквівалентну сертифікату *підмайстра*, отримує сертифікат еквівалентності і, таким чином, може бути допущено до іспиту на звання майстра. Питання, чи є іноземні професійні кваліфікації еквівалентними німецьким кваліфікаціям, вирішується у кожному конкретному випадку місцевою Ремісничою Палатою.



Дюссельдорфська Ремісничка Палата

anerkennung@hwk-duesseldorf.de

Додаткову інформацію про визнання іноземних професійних кваліфікацій можна знайти на сайті Федерального міністерства освіти та науки: www.anerkennung-in-deutschland.de

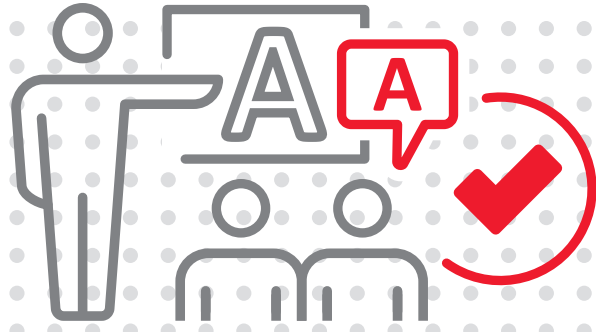


Громадяни Європейського Союзу (ЄС)

На громадян ЄС поширюється свобода проживання та свобода надання послуг. Однак якщо ви хочете поселитися в Німеччині *на постійній основі* і відкрити свою справу, вам необхідно підтвердити свою кваліфікацію.

3

Знання мови та орієнтування



Володіння німецькою мовою не є абсолютно необхідною вимогою до створення компанії. Однак для того, щоб керувати та керувати ним відповідно до німецького законодавства, це дуже корисно.



Хороше знання німецької мови полегшить створення компанії. Воно не є обов'язковим, але воно важливо, якщо ви хочете професійно керувати та керувати компанією відповідно до загальноприйнятого права. Без знання німецької мови ще важко отримати важливу інформацію, ознайомитися з галуззю або подати заявку на кредит.

Самокритично оцініть свої знання німецької мови на предмет їхньої достатності. Якщо ні: Відвідайте курси мов.

Мовні курси

Багато організацій пропонують мовні курси в Дюссельдорфі. Вони радо проконсультують вас про те, що пропонується, і запишуть вас на відповідний мовний курс. Прикладами таких організацій є:

Центр освіти для дорослих Дюссельдорф

vhs.duesseldorf.de

Гете-Інститут Дюссельдорфа

www.goethe.de

Якщо ви хочете отримати додаткову консультацію, ви можете скористатись *консультацією з питань міграції для дорослих*, яка надається благодійними асоціаціями.

Огляд консультаційних центрів міграції та інтеграції можна знайти на сайті

Управління міграції та інтеграції.

Цінна інформація та контактні адреси для нових іммігрантів з питань орієнтування та інтеграції в їхньому новому будинку - Дюссельдорфі - опубліковані в муніципальній брошурі *Leben in Düsseldorf - Wegweiser Integration*.

Управління з міграції та інтеграції столиці землі Дюссельдорф

www.duesseldorf.de/amt-fuer-migration-und-integration

> Консультаційні центри з питань міграції та інтеграції або

> Посібник з інтеграції (завантажити PDF)

Інтеграційні курси

Федеральне управління у справах міграції та біженців (BAMF)

BAMF надає огляд усіх організацій, що пропонують інтеграційні курси, визнані у Дюссельдорфі. З ним можна зв'язатися на адресу bamf.de

BAMF також пропонує контактний пункт для загальних питань щодо інтеграційних курсів. Зв'язатися зі службою можна за **телефоном 0911943-0**.

4

Від бізнес-плану до створення компанії



Кожному, хто хоче розпочати свою справу, потрібна перспективна бізнес-ідея. Крім того, проект має бути заснований на бізнес-плані, який показує, як реалізувати цю ідею.

Ваш бізнес-план повинен включати всі фактори, які можуть бути важливими для успіху або невдачі. Чим продуманішим і детальнішим буде планування, тим більше шансів, що ваше підприємство призведе до бажаного успіху. Змістовий бізнес-план також є необхідною умовою для того, щоб переконати фінансистів у тому, що запланований вами бізнес генеруватиме достатній обіг, щоб повернути гроші, які ви зайняли.

Ваш бізнес-план повинен включати та описувати ці ключові елементи:

- Профіль засновника
- Бізнес-ідея (програма послуг, цільова група, очікуваний прибуток)
- Оцінка ринку, розташування та конкуренції
- Маркетингова стратегія
- Організаційне та кадрове планування
- Планування потреби у приміщеннях технічне обладнання, автопарку і т.д.
- Потреби у капіталі та планування фінансування
- Прогноз рентабельності
- економічна життєздатність
- Планування ліквідності

Існує безліч місць, які можуть допомогти вам скласти бізнес-план, причому багато хто з них навіть безкоштовно. Дюссельдорфська палата кваліфікованих ремесел та Дюссельдорфська Торгово-Промислова палата, серед іншого, пропонує консультації щодо складання бізнес-плану.

www.duesseldorf.ihk.de/existenzgruendung

www.hwk-duesseldorf.de

Пропозиції та послуги Агенції економічного розвитку

Агентство економічного розвитку столиці землі також є центральним контактним пунктом для іноземних компаній та підприємців, які хочуть інвестувати у Дюссельдорф або розпочати свій бізнес.

Семінари для засновників

Агентство економічного розвитку регулярно проводить семінари англійською для іноземних засновників підприємств. Темі включають основні аспекти створення бізнесу, трудове право та право проживання, фінанси та податки. Успішні підприємці-початківці описують свій досвід і дають поради. Запис та реєстрація на сайті

www.duesseldorf.de/international





Просування стартапів

Ви - стартап з інноваційною, технологічною ідеєю вирішення проблем та масштабованою бізнес-моделлю, у вас є питання з таких тем, як Pitch-Deck, *Business Model Canvas* (BMC), VC або ви шукаєте доступ до екосистеми стартапів Дюссельдорфа? Тоді вам допоможе портал відділу стартапів Агентства економічного розвитку startup-city.de.

Служба підтримки експатів

Служба підтримки експатів виступає як перша офіційна контактна особа для компаній та їх іноземних співробітників та надає консультації з питань життя та роботи в регіоні.

Служба підтримки працює за підтримки агентств економічного розвитку столиці землі Дюссельдорф та району Меттманн, а також Торгово-промислової палати Дюссельдорфа.

Служба підтримки експатів

Ernst-Schneider-Platz 1, 40212 Düsseldorf
www.expatservicedesk.de
info@expatservicedesk.de
Гаряча лінія: 0211 5441-5740

Фінансування

Якщо ви хочете розпочати бізнес, зазвичай спочатку потрібно вкласти гроші у свій проект. Ви можете дізнатися скільки вам потрібно інвестувати, спланувавши свої потреби в капіталі. План потреби в капіталі повинен бути в кожному бізнес-плані, незалежно від того, чи ви фінансуєте свій проект виключно за рахунок своїх заощаджень або за допомогою кредитів. Якщо ви відмовитеся від точного планування, ви ризикуєте залишитися без достатньої кількості грошей. Перш за все, зверніться до свого банку і попросіть поради.

Особливо підприємці з невеликими

кредитними потребами часто мають проблеми з отриманням фінансування в місцевому банку. Щоб допомогти їм розпочати власну справу, NRW.BANK у співпраці з 75 стартовими центрами пропонує *NRW мікрокредити* на суму до 50 000 євро.

Додаткову інформацію про фінансування початківців надають:

Стартові центри CPB

www.startercenter.nrw/de/finanzieren

Міністерство економіки, інновацій, цифровизації та енергетики землі Північний Рейн-Вестфалія

www.gruenden.nrw/finanzierung

Банківська група KfW

www.kfw.de

Вибір організаційно-правової форми

Організаційно-правова форма регулює важливі питання щодо власності, розподілу ризиків та відповідальності. У той самий час, організаційно-правова форма підприємства впливає бюрократичну навантаження - як у плані створення і бухгалтерських зобов'язань, і у плані податкового навантаження. Прикладами можливих правових форм є:

Товариство з обмеженою відповідальністю (GmbH)

GmbH є найвідомішою та найважливішою формою корпорації. Для цієї форми компанії характерні обов'язковий установчий капітал у розмірі 25 000 євро та обмеження відповідальності капіталом, внесеним учасниками.

Підприємницька компанія (UG)

Підприємницька компанія з обмеженою відповідальністю - у просторіччі також відома як *Mini-GmbH* та *Ein-Euro-GmbH* -

були введені в Німеччині як зручний для стартапів варіант звичайного GmbH.

Партнерство

Партнерство відрізняється від корпорації тим, що першому плані значною мірою виходять особисті зобов'язання партнерів. Зокрема, відповідальність за борги несе не компанія, а окремі партнери, які несуть особисту та необмежену відповідальність.

До партнерств входять *Цивільно-правове партнерство (GbR)*, *відкрите товариство (OHG)* та *командитне товариство (KG)*.

Самозайнятість/ вільна професія

Найважливішою характеристикою вільної професії є тісний зв'язок між особистим навчанням та професійною самозайнятістю. Не завжди легко визначити, яка професія справді належить до вільних професій, а яка ні. Це чітко регламентовано у разі каталогових професій, таких як лікар, адвокат, податковий консультант, нотаріус, інженер, архітектор, фізіотерапевт або перекладач. Вони належать до вільних професій. У разі художників, дизайнерів, IT та бізнес-консультантів тощо, зрештою, саме податкова інспекція вирішує, чи буде їх роботу класифікувати як вільну професію або ремісничу діяльність. Фрілансери не реєструються у торговому відомстві, а лише у податковій інспекції.

Індивідуальний підприємець

Крім того, існує ряд індивідуальних підприємців, таких як *Малі підприємці* та *зареєстровані комерсанти* (e. K.).

Дуже хороший огляд різноманітних організаційно-правових форм представлений на сайті gruenderplattform.de

З усіх питань, пов'язаних з вибором організаційно-правової форми, скористайтесь консультаціями Дюссельдорфської торгово-промислової палати та Дюссельдорфської ремісничої палати або зверніться до податкового консультанта чи юриста.

Дюссельдорфська торгово-промислова палата

Ernst-Schneider-Platz 1, 40212 Düsseldorf
Контакт: Марко Герхардс
Телефон: 0211 3557-242
marco.gerhards@duesseldorf.ihk.de

Дюссельдорфська ремісничка палата

Georg-Schulhoff-Platz 1, 40221 Düsseldorf
Контакт: Табеа Шнайдер
Телефон: 0211 8795-333
tabea.schneider@hwk-duesseldorf.de

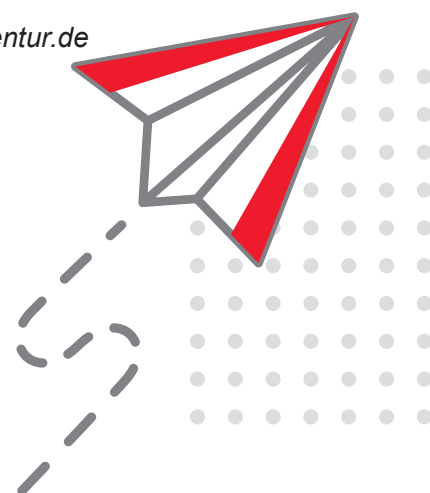
Працівники та персонал

Якщо ви не можете або не хочете вести започаткований вами бізнес самостійно і тому вам потрібен персонал, необхідно прояснити низку питань. Тому скористайтесь консультаційними послугами, які пропонує *Агентство з працевлаштування Дюссельдорфа*. Служба роботи з роботодавцями допоможе вам у виконанні необхідних формальностей і в пошуку відповідного персоналу.

Агентство з працевлаштування Дюссельдорфа

Обслуговування роботодавців

Grafenberger Allee 300, 40237 Düsseldorf
www.arbeitsagentur.de/vor-ort/duesseldorf/arbeitgeberservice
dosseldorf.arbeitgeber@arbeitsagentur.de
Гаряча лінія для роботодавців:
0800 4555520



5

Реєстрація бізнесу та податкові питання

Найпростіший спосіб відкрити свою справу в Дюсельдорфі - зареєструвати його в міському управлінні громадського порядку. Ви також повинні якнайшвидше зареєструвати свій бізнес для цілей оподаткування у місцевому податковому управлінні.



Реєстрація бізнесу

Зареєструвати свій бізнес можна особисто чи письмово у відділі реєстрації торгівлі Управління громадського порядку столиці землі Дюсельдорфа. Якщо ви реєструєтеся особисто, ви зазвичай можете відразу забрати свою *торгову реєстрацію* з собою.

Для деяких видів бізнесу, які потребують дозволу, на додаток до реєстрації необхідно отримати окрему ліцензію на ведення бізнесу. Це відноситься, наприклад, до ресторанів, ремісничих підприємств, агентів з нерухомості та забудовників. Ви також можете отримати цей дозвіл в управлінні реєстрації торгівлі.

Управління громадського порядку столиці землі Дюсельдорф Бюро реєстрації ремесла

Worringer Straße 111, 40210 Düsseldorf
gewerbemeldestelle@duesseldorf.de
service.duesseldorf.de

Реєстрація, перереєстрація та зняття з реєстрації підприємств у Північному Рейні-Вестфалії здійснюється повністю у цифровому вигляді через портал Wirtschafts-Service-Portal.NRW:
service.wirtschaft.nrw

Постановка на податковий облік

Незалежно від того, чи зареєстрували ви професію чи хочете працювати як фрілансер: Ви повинні зареєструватись у податковому управлінні, відповідальному за вас. Для цього необхідно подати анкету для постановки на податковий облік. Ви отримаєте податковий номер для свого бізнесу лише після того, як його перевірить податкова служба. Подайте цю анкету заздалегідь, оскільки реєстрація може тривати деякий час. Ви можете отримати його в бюро реєстрації торгівлі, у своїй податковій інспекції або системі управління формами Федерального податкового управління за адресою www.formulare-bfinv.de.

Компанії, як правило, щомісяця зобов'язані надсилати *авансові декларації з податку з продажу* до податкової інспекції в електронній формі – а якщо вони працюють, також *декларації з податку на заробітну плату*. Крім того, існують зобов'язання щодо щорічного декларування. Відповідально за вас податкове управління в Дюсельдорфі буде раді допомогти вам у вирішенні ваших питань:

Finanzamt Düsseldorf-Nord

Hans-Böckler-Straße 36, 40476 Düsseldorf
Телефон: 0211 4496-0

Finanzamt Düsseldorf-Mitte

Kruppstraße 110, 40227 Düsseldorf
Телефон: 0211 7798-1780

Фінансове управління землі Північний Рейн-Вестфалія також пропонує багато додаткової інформації, включаючи брошуру *Steuertipps für Existenzgründerinnen und Existenzgründer* у форматі PDF для безкоштовного скачування:
www.finanzamt-nrw.de

Податкові консультації

Для підприємців-початківців може мати сенс найняти податкового консультанта для складання обов'язкових податкових

декларацій. Палата податкових консультантів Дюсельдорфа пропонує пошук експертів у вашій галузі на своєму веб-сайті.

Палата податкових консультантів Дюсельдорфа

Телефон: 0211 66906-0
www.stbk-duesseldorf.de

Страховання на випадок болізни и фінансове забезпечення старости є важливими складовими планування майбутнього вашого бізнесу. В самому початку свого стартапа ви повинні позаботитися про відповідному пенсійному забезпеченні та страховому ризику.

6

Страховання та соціальне забезпечення



Медичне страхування

Як і всі громадяни, самозайняті особи зобов'язані укласти або *державне* або *приватне медичне страхування*. Ті, хто раніше працював із соціального страхування або був застрахований через члена сім'ї, можуть обирати між приватним медичним страхуванням та добровільним членством у системі обов'язкового медичного страхування. У будь-якому разі, про перехід на самозайнятність необхідно повідомити лікарняну касу (GKV). Огляд усіх кас обов'язкового медичного страхування в Німеччині можна знайти на www.gkv-spitzenverband.de

Страховання від нещасних випадків на виробництві для співробітників

У Німеччині працівники застраховані в рамках обов'язкової програми страхування від нещасних випадків через роботодавця. Ви можете дізнатися, яка *професійна асоціація* відповідає за вас і на що слід звернути увагу, зателефонувавши в *DGUV* або через Інтернет.

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV)

Гаряча лінія: 0800 6050404
www.dguv.de

Забезпечення за старістю

Самозанятим підприємцям слід заблаговременно планувати своє пенсійне забезпечення. Права на обов'язкове *пенсійне страхування*, які ви приобрели в період роботи по найму, зберігають. Подумайте, має для вас сенс продовжувати добровільне участь в обов'язковому пенсійному страхуванні. Пенсія по старості з обов'язкового пенсійного страхування зазвичай покриває тільки базове забезпечення для. Якщо потрібно це зробити, то це необхідно зробити на станції.

Німецьке пенсійне страхування (DRV) Рейнланд Сервісний центр в Дюссельдорфі

Кенігсаллея 71, 40215 Дюссельдорф
ТЕЛЕФОН: 0211 937-0
www.deutsche-rentenversicherung.de



Загальнонаціональні інформаційні послуги

Ласкаво просимо до порталу *Make it in Germany*
Федерального міністерства економіки та енергетики для кваліфікованих працівників та засновників підприємств з-за кордону
www.make-it-in-germany.com

Портал стартапів Федерального міністерства економіки та енергетики
www.existenzgruender.de



Landeshauptstadt Düsseldorf
Wirtschaftsförderung

Опубліковано

Столиця федеральної землі Дюсельдорф
Обербургмістр
Управління економічного розвитку
Burgplatz 1 · 40213 Düsseldorf

Відповідальний Тереза Вінкельс

www.duesseldorf.de

XI/21-2.